

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 10 maja 2012 r.****zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2010**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2010,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat rocznego sprawozdania finansowego Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2010, wraz z odpowiedziami Centrum ⁽¹⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 21 lutego 2012 r. (06083/2012 – C7–0051/2012),
 - uwzględniając art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽²⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób ⁽³⁾, w szczególności jego art. 23,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 77 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A7–0123/2012),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził, że uzyskał wystarczającą pewność, że roczne sprawozdanie finansowe Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób („Centrum”) za rok budżetowy 2010 są wiarygodne, a transakcje leżące u ich podstaw są zgodne z prawem i prawidłowe,
- B. mając na uwadze, że w dniu 10 maja 2011 r. Parlament udzielił dyrektorowi wykonawczemu Centrum absolutorium z wykonania budżetu za rok budżetowy 2009 ⁽⁵⁾, a w swojej rezolucji dołączonej do absolutorium wezwał Centrum między innymi do:
- przygotowania porównania działań, które zostały przeprowadzone w ciągu roku, za który ma zostać udzielone absolutorium, z działaniami w poprzednim roku budżetowym w formie tabeli załączonej do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego,

⁽¹⁾ Dz.U. C 366 z 15.12.2011, s. 122.

⁽²⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 142 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 250 z 27.9.2011, s. 145.

- rozwiązania problemu wysokiego poziomu przenoszonych środków, który ma negatywny wpływ na wykonanie budżetu i jest sprzeczny z zasadą jednoroczności,
 - wywiązania się z obowiązku przekazania organowi udzielającemu absolutorium sprawozdania sporządzonego przez dyrektora Centrum przedstawiającego pokrótce zalecenia Służby Audytu Wewnętrznego (IAS),
- C. mając na uwadze, że całkowity budżet Centrum na rok budżetowy 2010 wynosił 57 800 000 EUR w porównaniu z 49 200 000 EUR w 2009 r., co stanowi wzrost o 17,5 %; mając na uwadze, że całkowity wkład Unii do budżetu Centrum na rok 2010 wyniósł 56 225 000 EUR;

Zarządzanie budżetem i finansami

1. przypomina, że początkowy wkład Unii na rzecz Centrum w 2010 r. wyniósł 53 078 000 EUR; zauważa jednak, że kwota 145 000 EUR, pochodząca z odzyskania nadwyżki, została do tego wkładu dodana, a w rezultacie całkowity wkład Unii wyniósł w 2010 r. 53 223 000 EUR;
2. podkreśla, że zgodnie z budżetem ogólnym Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010 całkowity wkład dla Centrum wyniósł 56 225 000 EUR i w jego skład wchodziły:

— wkład w wysokości 33 360 000 EUR w ramach tytułu I i II oraz

— wkład w wysokości 22 895 000 EUR w ramach tytułu III, z czego wypłacono 10 000 000 EUR;

stwierdza jednak, że w tym samym dokumencie określono, że całkowity wkład Unii wyniósł w 2010 r. 53 223 000 EUR; odnotowuje oświadczenie Komisji Europejskiej, zgodnie z którym wkład Unii na rzecz Centrum w 2010 r. wyniósł 56 225 000 EUR, a liczba 53 223 000 EUR wynika z niespójności w tekście załączonym do zapisów budżetowych; uważa, że wskazuje to na konieczność corocznego przekazywania przez Komisję organowi udzielającemu absolutorium skonsolidowanych informacji dotyczących całkowitego rocznego finansowania na rzecz poszczególnych agencji przekazywanego z budżetu ogólnego Unii Europejskiej;

3. zauważa w odniesieniu do Centrum, że druga umowa w sprawie przyznania dotacji została zawarta z Dyrekcją Generalną ds. Rozszerzenia początkowo na okres dwóch lat oraz że kolejne zwiększenie budżetu o 400 000 EUR na lata 2009–2010 wprowadzono w 2010 r.; zauważa, że w 2011 r. Centrum miało przedstawić wniosek o przedłużenie dotacji;
4. uznaje na podstawie ostatecznego rocznego sprawozdania finansowego Centrum za rok budżetowy 2010, że wskaźnik wykonania budżetu wyniósł 95 % dla środków na zobowiązania; wyraża jednak zaniepokojenie, że wykonanie budżetu pod względem płatności wyniosło jedynie 68 % budżetu ogółem; sądzi jednak, że stanowi to już poprawę wobec 59 % w 2009 r., ale uważa, że Centrum powinno podjąć w tym zakresie dalsze wysiłki;
5. podkreśla, że wykorzystanie środków na płatności poprawiło się i osiągnęło poziom 92,7 %, co odpowiada kwocie niewykorzystanych środków w wysokości 3 800 000 EUR; odnotowuje, że to niepełne wykorzystanie środków jest związane z faktem, że Centrum ograniczyło swój wniosek o środki na płatności w celu zmniejszenia ilości środków pieniężnych na rachunku bankowym pod koniec roku, jak zażądały Trybunał Obrachunkowy i Komisja;
6. zauważa w odniesieniu do rocznego sprawozdania z działalności Centrum za rok 2010, że dyrektor jako urzędnik zatwierdzający oddelegował odpowiedzialność finansową na pięciu kierownikach działów oraz na pewien czas na koordynatora gabinetu dyrektora; stwierdza jednak, że wszystkie umowy na kwotę powyżej 250 000 EUR muszą zostać podpisane przez dyrektora;

Środki przeniesione

7. uznaje, że według Trybunału Obrachunkowego w 2010 r. kwota 15 600 000 EUR, co odpowiada 27 % budżetu ogółem, w tym 50 % tytułu III – wydatki operacyjne, została przeniesiona na 2011 r.; ponagla ponownie Centrum do szybkiego zaradzenia problemom stwierdzonym przez Trybunał Obrachunkowy w odniesieniu do przeniesionych środków; podkreśla, że wysoki poziom przeniesionych środków ma negatywny wpływ na wdrożenie budżetu;
8. wyraża niepokój, że taki wysoki poziom przeniesionych środków przy niskim poziomie rozliczeń międzyokresowych biernych jest nadmierny i sprzeczny z zasadą jednoroczności;

System rachunkowości

9. stwierdza w związku ze sprawozdaniem w sprawie zarządzania budżetem i finansami Centrum, że 2010 r. był pierwszym pełnym rokiem wdrażania budżetu Centrum przy pomocy systemu ABAC WF (zintegrowany system budżetowy i rachunkowości KE);
10. uznaje na podstawie rocznego sprawozdania z działalności, że Centrum dokonało przeglądu wewnętrznych procedur płatności i zobowiązań;

Zamówienia

11. uznaje na podstawie rocznego sprawozdania z działalności Centrum, że biuro ds. zamówień przeprowadziło 50 procedur otwartych, 18 procedur negocjowanych, jak również 8 zaproszeń do składania wniosków; wzywa Centrum do przedstawienia organowi udzielającemu absolutorium wyników każdego z postępowań o udzielenie zamówienia;
12. zauważa, że po pięciu latach negocjacji zawarto umowę w sprawie siedziby między Centrum a szwedzkim Ministerstwem Zdrowia Publicznego i Opieki nad Osobami Starszymi;

Zasoby ludzkie

13. ma świadomość, że poprzedni dyrektor odszedł z Centrum w lutym 2010 r., aby objąć stanowisko w biurze regionalnym Światowej Organizacji Zdrowia na Europę;
14. ponagla Centrum do wprowadzenia środków wystarczających do zagwarantowania przejrzystości procedur rekrutacyjnych; wyraża szczególne zaniepokojenie w związku z ustaleniami Trybunału Obrachunkowego: nie zostały określone z wyprzedzeniem progi punktowe wymagane do zaproszenia kandydatów na rozmowę kwalifikacyjną lub do wpisania ich na listę rezerwową; stwierdza, że mogło to tuszować nepotyzm lub konflikt interesów;
15. zauważa na podstawie sprawozdania w sprawie zarządzania budżetem i finansami Centrum, że łączna liczba pracowników tymczasowych zatrudnionych w Centrum wyniosła na dzień 31 grudnia 2010 r. 175, przy 200 etatach przewidzianych w planie zatrudnienia na 2010 r.;
16. konstatuje również na podstawie sprawozdania, że wskaźnik rotacji pracowników tymczasowych i pracowników kontraktowych wyniósł 7 % w 2010 r.;
17. uznaje Centrum za unijny organ odgrywający ważną rolę we wzmacnianiu i rozwijaniu europejskiego nadzoru nad chorobami, jak również w szacowaniu i informowaniu o dotychczasowych i nowo pojawiających się zagrożeniach dla zdrowia ludzkiego, jakie niosą ze sobą choroby zakaźne, a także w gromadzeniu europejskiej wiedzy z zakresu zdrowia;

Wyniki

18. uznaje, że Centrum pracuje obecnie wraz ze swoimi partnerami nad wprowadzeniem zmian w oparciu o doświadczenia zgromadzone w związku z pandemią H1N1 w 2009 r. w celu dalszej poprawy wyników Centrum w przyszłości; podkreśla jednak, że Centrum w istotny sposób przyczyniło się do zwalczania pandemii H1N1 dzięki wydaniu wstępnych wytycznych w sprawie stosowania określonych szcepionek przeciw grypie pandemicznej w 2009 r.;

Audyt wewnętrzny

19. zauważa na podstawie sprawozdania w sprawie zarządzania budżetem i finansami Centrum, że przeprowadzono przegląd wdrożenia systemu kontroli wewnętrznej; jest szczególnie zaniepokojony tym, że dwie normy nie zostały nadal wdrożone, zwłaszcza normy dotyczące ciągłości działalności i oceny działań, a cztery inne zostały wdrożone jedynie częściowo; ponagla w związku z tym Centrum do szybkiego podjęcia działań w tym kierunku i poinformowania organu udzielającego absolutorium o stopniu wdrożenia tych norm;
20. konstatuje na podstawie sprawozdania w sprawie zarządzania budżetem i finansami Centrum, że planowany przez Służbę Audytu Wewnętrznego (IAS) audyt „procesów wspierania sporządzania rocznego programu prac, skoncentrowanego na systemach zarządzania informacjami” został przesunięty na 2011 r.; wzywa zatem Centrum do poinformowania organu udzielającego absolutorium o ustaleniach IAS;
21. uznaje również w odniesieniu do Centrum, że w wyniku audytu przeprowadzonego przez IAS pod koniec 2010 r. nie przyjęto żadnych krytycznych ustaleń; tymczasem nie wdrożono jeszcze sześciu istotnych zaleceń; został poinformowany przez Centrum, że cztery z nich dotyczą komunikacji w dziedzinie zdrowia, wskaźników określania wyników, list kontrolnych wykorzystywanych przez podmioty finansowe oraz szacowanych kosztów posiedzeń Centrum; ponagla Centrum do poinformowania organu udzielającego absolutorium o dwóch zaleceniach, które Centrum musi w dalszym ciągu wdrożyć;
22. zwraca uwagę na zalecenia zawarte w poprzednich sprawozdaniach w sprawie absolutorium zgodnie z załącznikiem do niniejszej rezolucji;
23. odnosi się w związku z tym do innych uwag towarzyszących decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 10 maja 2012 r. ⁽¹⁾ w sprawie wyników, zarządzania finansami i kontroli agencji.

⁽¹⁾ Teksty przyjęte, P7_TA(2012)0164 (zob. s. 388 niniejszego Dziennika Urzędowego).

ZALECENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO W MINIONYCH LATACH

Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób	2006	2007	2008	2009
Wyniki/Zamówienia	<ul style="list-style-type: none"> Przepisy dotyczące zamówień publicznych nie są rygorystycznie stosowane: brak wyraźnych kryteriów wyboru; niewłaściwy wybór procedury; brak poszanowania procedury opisanej w ogłoszeniu o przetargu; niedostateczne udokumentowanie procedury. 	Nie dotyczy	<ul style="list-style-type: none"> Wzywa Centrum do porównania działań, które zostały przeprowadzone w ciągu roku, za który ma zostać udzielone absolutorium, z działaniami w poprzednim roku budżetowym, aby umożliwić organowi udzielającemu absolutorium przeprowadzenie skuteczniejszej z roku na rok oceny wyników. Brak umowy w sprawie siedziby między Centrum a rządem Szwecji, gdyż zbyt wiele kwestii wymaga dalszych negocjacji. 	<ul style="list-style-type: none"> Wzywa Centrum do porównania działań, które zostały przeprowadzone w ciągu roku, za który ma zostać udzielone absolutorium, z działaniami w poprzednim roku budżetowym.
Przeniesienie środków	<ul style="list-style-type: none"> Zasada jednoroczności nie jest rygorystycznie przestrzegana: Niemal 45 % zobowiązań przyjętych w ciągu roku zostało przeniesionych. Ponadto w drugiej połowie 2006 dokonano licznych przesunięć → niedokładnie szacowane potrzeby kadrowe. 	<ul style="list-style-type: none"> Zasada jednoroczności nie jest rygorystycznie przestrzegana: słabe punkty programowania, monitorowania, a następnie wdrożenia budżetu Centrum. Przy podejmowaniu decyzji na temat poprawek budżetowych nie przeprowadzono oceny ich wpływu na program prac i osiągnięcie celów. 	<ul style="list-style-type: none"> Zasada jednoroczności nie jest rygorystycznie przestrzegana: słabe punkty programowania, a następnie wdrażania budżetu Centrum. Wzywa Komisję do sprawdzenia, jakie są możliwości zapewnienia wdrożenia zasady gospodarowania środkami pieniężnymi w oparciu o aktualne potrzeby → Centrum utrzymuje niezwykle wysokie rezerwy gotówkowe przez długie okresy (na dzień 31 grudnia 2008 r.: 16 705 091 EUR). 	<ul style="list-style-type: none"> Wzywa Centrum do poinformowania organu udzielającego absolutorium o środkach podjętych w celu zaradzenia niedostatkom. Wysoki poziom przenoszonych środków, który ma negatywny wpływ na wykonanie budżetu i jest niezgodny z zasadą jednoroczności.
Zasoby ludzkie	Nie dotyczy	Nie dotyczy	<ul style="list-style-type: none"> Uchybienia w planowaniu procedur rekrutacyjnych 	Nie dotyczy

Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób	2006	2007	2008	2009
Audyt wewnętrzny	— Zobowiązania prawne przyjęte mimo braku wcześniejszych zobowiązań budżetowych, co stanowi naruszenie rozporządzenia finansowego.	— Agencja nie przestrzega rozporządzenia finansowego i zasady gospodarności: w 2007 r. Centrum wyasygnowało 500 000 EUR na remont głównego budynku, w związku z umową podpisaną przez Centrum z właścicielem budynku. W zawartej umowie nie określono szczegółowo zakresu prac, które miały zostać przeprowadzone, ani terminów i warunków płatności.	— Centrum nie wywiązało się całościowo z obowiązku przekazania organowi udzielającemu absolutorium sprawozdania sporządzonego przez dyrektora Centrum przedstawiającego pokrótce wnioski z audytów przeprowadzonych przez audytora wewnętrznego.	— Centrum nie wywiązało się całościowo z obowiązku przekazania organowi udzielającemu absolutorium sprawozdania sporządzonego przez dyrektora przedstawiającego pokrótce zalecenia IAS.